

# Texts secrets datier dalla veta

Autor(en): **Fischbacher, Marianne**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **125 (2012)**

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-323569>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Texts secrets datier dalla veta

*Marianne Fischbacher*

Alla tscherca d'informaziuns davart il tema «ir giul Schuob» ei puspei ina contribuziun dallas Annalas 1936 vegnida entamaun, che jeu vevel legiu avon onns e mess giu ella documentaziun partenent «migraziun»: L'emigraziun Tujetschina ell'America da Guglielm Gadola. Igl artechel sebase sin brevs che pader Baseli Berther veva giu rimnau, sco era sin in'analisa dallas medias romontschas dil 19avel tschentaner. Ils destins dallas famiglias tuatschinas emigradas ella Merica vevan schau anavos a mi impresziuns cuzzeivlas. Trer capiala avon il spért da pioniers d'in «Muggli reh» ni d'in «Biert milliunari», ch'ei vegni da far flurir ella nova patria lur spért d'interprendiders e che han procurau per lavur e gudogn per lur cumpatriots. Gadola descriva igl «ir giul Schuob» sco fenomen precursori dall'emigraziun vi sur mar. Suenter il temps dils Franzos ha la Val Tujetsch giu da sbatter cun gronda pupira. L'emigraziun stagiunala dils affons e giuvenils procurava per levgiament. La Nova Gasetta Romontscha ha adina puspei fatg attents alla vergugna dall'emigraziun giul Schuob. Ella ha pretendiu cuntinuadamein dil cussegl d'educaziun che la finiziun uffiziala dalla scola da Pastgas vegni controllada meglier, ch'ina vegliadetgna minimala da 12 onns vegni respectada sco era che mintga Schuobachecher survegni 5 francs daner da sac. Las cefras che Gadola enumerecha muossan ina culminaziun digl ir giul Schuob anno 1851 cun 1144 affons grischuns. Ils onns sissu sereducescha quei diember cuntinuadamein. Amiez il 19avel tschentaner entscheiva l'emigraziun ord Tujetsch ell'America. Tochen 1852 semettan 18 carschi e 23 affons sin viadi per ir en in nova patria. Ins less aunc aschi bugen saver co quels affons han viviu il liung viadi vi sur mar e las malguessadads, tochen ch'ei vevan anflau in niev dacasa! Eventualmein eran enzacons stai gia avon giul Schuob e vevan cheutras experienza da viadi? Gadola descriva era il domicil da numerus Tuatschins a Württemberg. Igl ir el schuobalan po haver fullau la via a bein enqualin per l'emigraziun da pli tard. 75 onns suenter la contribuziun da Gadola cumpara 2011 il cudisch voluminus: Brevs ord l'America, nua ch'ins entaupa puspei ils Mugglis, Hendrys e Deragischs. Igl autur Tarcisi Hendry publichescha brevs da Tuatschins emigrai ell'America, quellas brevs vegnan situadas cun agid d'ina abundanza da datas davart la veta, historias da famiglia bein retschercadas, informaziuns supplementaras e commentaris. La conservatura da museums ch'emproma da far in'idea dalla veta el 19avel tschentaner, sa secapescha preziar texts ch'ei vegni secrets aschi datier dalla veta. Els sveglian maletgs che dattan nova veta als beins culturals rimnai el Museum Regional Surselva.